Sírvase conservarlo durante un año

Edición para conservar

Guía de Exámenes de detección / Chequeos de salud de la ciudad de Yamato

Año 2023 A partir del 1 de abril de 2023 (Año 5 de Reiwa)

Yamaton personaje de los eventos de la ciudad de Yamato

… Se envía a las personas elegibles para hacerse Exámenes de detección de cáncer (Gan kenshin), Chequeos de salud [Exámenes médicos específicos (Tokutei kenshin), Examen médico para personas mayores (Chōju kenshin), etc.], Examen de detección de osteoporosis (Kotsusoshō-shō kenshin), Examen dental para adultos (Seijin shika kenshin), Vacunación preventiva (Yobō sesshu) …

Índice

Exámenes de detección de cáncer: P2-3
Si es ciudadano de Yamato el día del examen, puede hacerse el examen.
Los exámenes que se pueden realizar están determinados según el sexo y la edad.

Examen de detección de cáncer en instituciones: P4
Puede hacerse un examen en una institución médica cercana cooperante de la ciudad.
Los exámenes médicos que se pueden realizar difieren según la institución médica.

Examen masivo de detección de cáncer: P5-7
Puede hacerse el examen en el ómnibus de examen médico que va al Centro de Salud y Bienestar (Hoken fukushi sentā).
El cronograma de los exámenes está establecido.

Chequeos de salud [Exámenes médicos específicos, Examen médico para personas mayores, Examen médico básico] [Hepatitis / Próstata] P8-10
Son chequeos de salud básicos mediante una Entrevista médica, Medición corporal, Medición de la presión arterial, Análisis de sangre, Análisis de orina etc.

Chequeos de salud para mujeres: P11
Los chequeos de salud para mujeres son para mujeres de 18 a 39 años.
Aproveche si no tiene la oportunidad de someterse a chequeos de salud periódicos.

Examen de detección de osteoporosis: P12
Es un examen para conocer el estado de los huesos.
Son elegibles las mujeres que cumplen 40, 45, 50, 55, 60, 65 y 70 años dentro del año fiscal.

Examen dental para adultos: P13-15
Se examina el estado de los dientes y el tejido periodontal.
Son elegibles las personas que cumplen 40, 50, 60 y 70 años dentro del año.

Vacunación preventiva (Yobō sesshu): Se describe cada vacunación para adultos. P16-18

Lista de instituciones médicas cooperantes de la ciudad: P19-22
Es una lista de instituciones médicas cooperantes de la ciudad donde puede hacerse exámenes de detección de cáncer, chequeos de salud y recibir vacunación preventiva.

P10 **Chequeo de salud fácil (Rakuraku kenshin):**
Puede consultar la información de los chequeos médicos de la ciudad en Internet y gestionar su salud).

P23 **Sobre la Exención del pago por cuenta propia.**

P23 **Sobre la reemisión de Boletos de exámenes médicos.**

P24 **Puntos de salud Yamaton・Espacio de visualización del estado de salud.**

Informes

〒242-8601 Tsuruma 1-31-7
Centro de Salud y Bienestar 4.º piso
Sección de atención y exámenes médicos de la ciudad de Yamato
☎**046-260-5662** (Directo) Días laborables de 8:30-17:15 / Fax **046-260-1156**

Exámenes de detección de cáncer

(Examen de detección de cáncer en instituciones / Examen masivo de detección de cáncer)

En la ciudad de Yamato, puede hacerse el examen de cada tipo de cáncer solo una vez por año. Si no tiene la oportunidad de examinarse en su trabajo u otro lugar, ¡acostúmbrese a hacerse un examen de detección de cáncer todos los años aprovechando los exámenes de detección de cáncer de la ciudad!

○Tipos de examen:

Tipo	Contenido del examen	Personas elegibles
Cáncer de pulmón	Examen de rayos X (2 direcciones)	Hombres y mujeres de 40 años o más (Nacidos el 1 de abril de 1984 o antes)
	Citología de esputo (Personas que lo necesitan según la entrevista médica) ※2	
Cáncer de estómago	Examen de rayos X (Bario)	
	Endoscopia gástrica (Inai shikyō kensa) ※3	
Cáncer de colon	Análisis de heces (Método de 2 días)	
Cáncer de mama	Examen de ultrasonido (Ecografía)	Mujeres de 30 a 39 años (Nacidas del 2 de abril de 1984 al 1 de abril de 1994)
	Mamografía (Examen visual y de palpación)	Mujeres de 40 años o más(Nacidas el 1 de abril de 1984 o antes)
Cáncer de útero	Citología del cuello uterino (Papanicolau)	Mujeres de 20 años o más (Nacidas el 1 de abril de 2004 o antes)
	Citología del cuello + cuerpo uterino ※3	Mujeres de 30 años o más (Nacidas el 1 de abril de 1994 o antes) cuando el médico lo considere necesario.

※1 Las mujeres embarazadas no son elegibles para el Examen de detección de cáncer de cuello uterino. Sírvanse usar el Boleto de subsidio de la tarifa de chequeo de salud de las embarazadas.

※2 No puede hacerse solo la Citología de esputo.

※3 La endoscopia gástrica y la Citología del cuello + cuerpo uterino solo se realizan en el Examen de detección de cáncer en instituciones.

Sobre el cáncer de próstata, sírvase consultar la página 9.

Puede hacerse cada tipo de examen una vez entre abril de 2023 y marzo de 2024.

○ Cómo hacerse un examen:

Puede elegir el método para cada tipo de exame

Examen de detección de cáncer en instituciones:

Puede hacerse un examen en una institución médica cercana cooperante de la ciudad.

→ **Para más detalles, vea la página 4.**

※Dependiendo de la institución médica, la fecha y hora y el día de la semana del examen pueden ser fijos.

Examen masivo de detección de cáncer:

Puede hacerse un examen médico en un ómnibus de examen médico que va a las instalaciones de la ciudad, como el Centro de Salud y Bienestar y el Centro de aprendizaje de Shibuya.

El cronograma de exámenes es fijo.

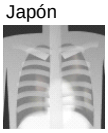
→ **Para más detalles, vea las páginas 5 a 7**

- Los exámenes de detección de cáncer de la ciudad de Yamato son para las personas que tienen su registro de residente en la ciudad de Yamato el día de la consulta. **Tenga en cuenta que deberá pagar por su cuenta el monto total de los exámenes de detección de cáncer de la ciudad de Yamato si se los hace después de mudarse.**
- Los exámenes de detección de cáncer son exámenes para personas que no tienen síntomas. Las personas que tienen algunos síntomas subjetivos necesitan pruebas y tratamientos adecuados para el diagnóstico de acuerdo con los síntomas, no exámenes de detección. **Si tiene síntomas, no se haga un examen de detección de cáncer sino asegúrese de acudir a una institución médica.**
  (Fuente: Servicio de información sobre el cáncer del Centro nacional del cáncer)
- Incluso si está enfermo, puede ser que no tenga síntomas. **Si el resultado es "Requiere un examen detallado", no juzgue por sí mismo y asegúrese de someterse a un examen detallado. En la ciudad estamos verificando el estado de los exámenes detallados con el fin de detectar la enfermedad en una etapa temprana y recibir el tratamiento adecuado. Si se le diagnostica que necesita un examen detallado en el examen de detección de cáncer y no puede comprender el resultado posterior, la ciudad puede comunicarse con usted para confirmarlo.**

○ Contenido del examen

Examen realizado como examen de detección de cáncer (Detección primaria) de la ciudad

El cáncer es una de las principales causas de muerte en Japón



Examen de detección de cáncer de pulmón (Hai gan kenshin)

Examen de rayos X de los pulmones (Hai no X-sen kensa)

Se toma una radiografía de todo el pulmón. Se toma en 2 direcciones y 2 médicos revisan la imagen.

Análisis de esputo (Flema) (Tan no kensa)

Sólo se realizará una radiografía de tórax (Ky?bu X -sen kensa) cuando el médico lo considere necesario. Se observará a través del microscopio si hay células cancerosas que aparecen en el esputo.

Es un cáncer común a partir de los 50 años

Examen de detección de cáncer de estómago (I gan kenshin)

Endoscopia gástrica (Inai shiky? kensa)

Es un examen para observar directamente el interior de ll estómago con una gastrocámara (I kamera) .

Si se encuentra alguna anomalía, se puede cambiar en ese momento por un examen detallado (Tratamiento médico cubierto por el seguro).

Examen de rayos X del estómago (I no X -sen kensa)

Comprueba la forma del estómago y el estado de la membrana mucosa con una fotografía de rayos X.

Los casos aumentan todos los años

Examen de detección de cáncer de colon (Daich? gan kenshin)

Análisis de sangre oculta en las heces (Ben senketsu kensa)

Si tiene una enfermedad del intestino grueso, es posible que tenga sangrado y esta es una prueba para detectar la sangre. Se recogerán las heces durante 2 días en casa.

Primera causa de muerte por cáncer en mujeres

Examen de detección de cáncer de mama (Ny?gan kenshin)

Mamografía (Manmogurafi kensa)

Aplastando el seno, se realiza una mamografía (Radiografía). Solo cuando el médico lo considere necesario se realizará un examen visual y de palpación (Shishokushin kensa).

Examen de ultrasonido (Ch?onpa kensa)

Se realiza un examen obteniendo una imagen de la mama por ultrasonido. Indicado para personas con glándulas mamarias desarrolladas.

Los casos de personas de 30 a 40 años están aumentando

Examen de detección de cáncer de útero (Shiky? gan kenshin)

Examen de cáncer de cuello uterino (Shiky?kei gan kensa)

Tomando una muestra de la membrana mucosa del cuello uterino se puede determinar si hay células cancerosas o lesiones antes de volverse cáncer.

Examen de cáncer de endometrio (Shiky?tai gan kensa)

Se extraen células del cuerpo uterino para averiguar si hay células cancerosas.

<Referencia> Examen típico realizado como un examen detallado (Atención médica con seguro)

Examen detallado de cáncer de pulmón (Hai gan seimitsu kensa)

Tomografía computarizada de tórax (Ky?bu CT kensa)

Se toma una imagen transversal de la zona con sospecha de lesión usando CT (Rayos X) y se examina en detalle. También se pueden utilizar medios de contraste.

Broncoscopia (Kikan shiky? kensa)

Se inserta un broncoscopio a través de la boca hasta los bronquios para observar directamente la zona con sospecha de lesión. Si es necesario, se pueden recolectar células para verificar si es maligno.

Examen detallado de cáncer de estómago (I gan seimitsu kensa)

Endoscopia gástrica (Inai shiky? kensa)

Se realiza cuando una radiografía de estómago muestra una anomalía en la membrana mucosa.

Citología (Saib?shin)

Se recolectan y examinan células del área con sospecha de enfermedad.

Examen detallado de cáncer de colon (Daich? gan seimitsu kensa)

Colonoscopia (Daich?nai shiky? kensa)

Se inserta un endoscopio para observar todo el intestino grueso. También se realiza una citología si es necesario.

Examen detallado de cáncer de mama (Ny?gan seimitsu kensa)

Mamografía (Manmogurafi kensa)

Se hacen tomas desde múltiples direcciones para observar detalladamente la zona con sospecha de lesión.

Examen de ultrasonido de las mamas (Ny?sen ch?onpa kensa)

Resonancia Magnética de mama (Ny?b? MRI kensa) / Tomografía Computarizada de mama (Ny?b? CT kensa)

Se hacen tomas detalladas de la zona con sospecha de lesión.

Citología (Saib ? shin) / Examen de tejidos (Soshiki shin)

Se inserta una aguja en la zona donde se encontró la lesión y se recolecta el tejido del interior para comprobar si es maligno.

Examen detallado de cáncer de útero (Shiky? gan seimitsu kensa)

Colposcopia (Koruposuk?pu)

Se usa un dispositivo médico para ampliar y observar detalladamente la superficie de la membrana mucosa del cuello uterino.

Al mismo tiempo, se recoge tejido de la membrana mucosa y se realiza un examen histológico para ver si es maligno.

Examen de detección de cáncer en instituciones

Puede hacerse un examen en una institución médica cercana cooperante de la ciudad.

Período	Del 1 de abril de 2023 al 29 de febrero de 2024 (Se congestiona al final)
Lugar	Consulte la **Lista de instituciones médicas cooperantes de la ciudad** (Páginas 19 a 22)
Cómo solicitar	Haga la solicitud directamente a una institución médica cooperante (Es posible que serequiera hacer la reservación con anticipación)
Qué llevar	・**Boleto de examen de detección de cáncer (Gan kenshin jushin-ken)** del tipo de cáncer que desea examinarse (Si no lo lleva, no podrá examinarse) ・Tarjeta del seguro de salud ・Monto a pagar por su cuenta (Para exenciones, los certificados enumerados en la página 23) ・Libreta de medicamentos (Personas con enfermedades crónicas) ※Preséntelo si se le pide en el momento del examen. ※Si pierde su Boleto de examen, se puede obtener un duplicado. Para más detalles, vea la página 23.
Notificación de resultados	Reciba la Explicación de los resultados en la institución médica donde se examinó.

○Monto a pagar por su cuenta

※El monto puede diferir del monto del Examen masivo de detección de cáncer (Shūdan gan kenshin)
(Para más detalles sobre las exenciones, vea la página 18).

Tipo	Contenido del examen	Monto a pagar por su cuenta
Cáncer de pulmón	Examen de rayos X (2 direcciones)	1,000 yenes
	Citología de esputo ※1	1,000 yenes
Cáncer de estómago	Examen de rayos X (Bario)	2,500 yenes
	Endoscopia gástrica ※2	2,500 yenes
Cáncer de colon	Análisis de heces (Método de 2 días)	700 yenes
Cáncer de mama	Examen de ultrasonido (Ecografía)	1,200 yenes
	Mamografía ※3※4	2,000 yenes
Cáncer de útero	Citología del cuello uterino (Papanicolau) ※5	1,700 yenes
	Citología del cuello + cuerpo uterino ※2	2,500 yenes

Advertencias

●Dependiendo del tipo de examen, es posible que se requieran análisis (Análisis de sangre, etc.) y tratamiento (Anestesia, etc.) para su realización. Además, al mismo tiempo que el examen, se puede proporcionar tratamiento médico a través de un Seguro de atención médica. En estos casos, **además del monto a pagar por su cuenta del Examen de detección de cáncer de la ciudad, es posible que deba pagar la Tarifa de consulta inicial y otros gastos.** Consulte con la institución médica antes de examinarse.

※1 Este examen se realiza cuando se considera necesario como resultado de la entrevista del Examen de detección de cáncer de pulmón.
※2 La endoscopia gástrica y la Citología del cuello + cuerpo uterino solo se realizan en el Examen de detección de cáncer en instituciones.
※3 Solo cuando el médico lo considere necesario se realizará un examen visual y de palpación.
※4 Gratuito para las personas a las que se les recomienda someterse al Examen de detección de cáncer de mama (Aquellas que cumplirán 41, 46, 51 y 56 años hasta fin de año)
※5 Gratuito para las personas a las que se les recomienda someterse al Examen de detección de cáncer de útero (Aquellas que cumplirán 20, 21, 22, 24, 26 y 28 años hasta fin de año)

¿Cuántos casos de cáncer se han encontrado con los exámenes de detección de cáncer en la ciudad de Yamato?

	Exámenes de detección de cáncer realizados por la ciudad de Yamato en el año 2020				Muerte por cáncer (Ciudad de Yamato) Año 2020 Prefectura de Kanagawa Informe anual de estadísticas de higiene
	Personas examinadas	Examen detallado		Diagnóstico de cáncer	
		Necesitaron examen	Examinados (Tasa de examinados)		
Cáncer de pulmón	16,132	123	101 (82.1%)	16	107
Cáncer de estómago	13,610	1,997	1,978 (99.0%)	39	61
Cáncer de colon	15,556	1,846	1,322 (71.6%)	59	104
Cáncer de mama	9,505	626	584 (93.3%)	53	20
Cáncer de cuello	10,946	299	227 (75.9%)	7	14

Hacerse un examen detallado reducirá su riesgo de muerte. Todavía hay muchas personas que no se someten a un examen detallado. Si le dicen que es necesario que se haga un examen detallado, asegúrese de hacerse un examen detallado para la detección y el tratamiento tempranos de la enfermedad.

Examen masivo de detección de cáncer

Puede hacerse un examen en un ómnibus de examen médico que va a una instalación de la ciudad, como el Centro de salud y bienestar.

Período	**Consulte el cronograma de las páginas 6 y 7** (De abril de 2023 a marzo de 2024)
Lugar	・Centro médico comunitario (Yamato-shi Tsuruma 1-28-5) ・Centro de Salud y Bienestar (Yamato-shi Tsuruma 1-31-7) ・Centro de aprendizaje de Shibuya (Yamato-shi Shibuya 5-22 Dentro de IKOZA)
Cómo solicitar	**Consulte la forma de solicitud en la página 6.**
Qué llevar	・**Boleto de examen de detección de cáncer** del tipo de cáncer que desea examinarse. ・Monto a pagar por su cuenta (Para exenciones, los certificados enumerados en la página 23) ・Conjunto de documentos enviados por la ciudad hasta 4 días antes de la fecha del examen [Cuestionario médico, etc.] ※Si pierde su Boleto de examen, se puede obtener un duplicado. Para más detalles, vea la página 23.
Notificación de resultados	Se enviará por correo aproximadamente 1 mes y medio después de la fecha del examen.

○Monto a pagar por su cuenta

※El monto puede diferir del monto del Examen de detección de cáncer en instituciones Para más detalles sobre las exenciones, vea la página 18).

Tipo	Contenido del examen	Monto a pagar por su cuenta	Advertencias
Cáncer de pulmón	Examen de rayos X (2 direcciones)	500 yenes	●Las mujeres embarazadas no pueden hacerse el examen. ●Como resultado de la entrevista con el médico el día del examen, es posible que no pueda hacerse el examen por decisión del médico. ●Los exámenes de detección de cáncer de colon y de cáncer de cuello uterino no se pueden realizar durante el período menstrual. ●El examen de detección de cáncer de mama no se puede realizar durante la lactancia y durante algún tiempo después de la misma (alrededor de medio año). ●Las personas que tienen un marcapasos (Pēsumēkā) o que se han sometido a una cirugía de aumento de senos no pueden hacerse una mamografía de cáncer de mama.
	Citología de esputo ※1	800 yenes	
Cáncer de estómago	Examen de rayos X (Bario)	1,200 yenes	
Cáncer de colon	Análisis de heces (Método de 2 días)	500 yenes	
Cáncer de mama	Examen de ultrasonido (Ecografía)	1,200 yenes	
	Mamografía ※4	2,000 yenes	
Cáncer de útero	Citología del cuello uterino (Papanicolau) ※5	900 yenes	

※1 ※4 ※5 Vea la página de la izquierda.

○Examen de de detección de la tuberculosis

A los residentes de la ciudad de 16 años o más (Aquellos que no tienen la oportunidad de someterse a una radiografía de tórax en el trabajo, etc.), se les realizará un Examen de detección de la tuberculosis al mismo tiempo que el Examen masivo de detección de cáncer de pulmón y del Chequeo de salud para mujeres.
La forma de solicitud es igual que para el Examen masivo de detección de cáncer. Consulte la forma de solicitud en la página 6. No se necesita Boleto de examen.

Se recomienda el Examen de detección de cáncer de pulmón a las personas de 40 años o más

En el Examen de detección de cáncer de pulmón, se toman radiografías de todo el pulmón desde 2 direcciones y 2 médicos verifican las imágenes, mientras que en el Examen de detección de la tuberculosis, se toma desde una dirección y un médico verifica las imágenes.
Si tiene 40 años o más, le recomendamos hacerse el Examen de detección de cáncer de pulmón, que es un examen más detallado.

Para el Examen masivo de detección de cáncer, hay un horario con servicio de guardería (Vea las páginas 6 a 7). Para niños en edad preescolar de 6 meses o más.
Es gratuito. No deje de aprovecharlo.

Examen masivo de detección de cáncer

※Si desea hacerse el examen de cáncer de estómago, el horario de recepción es en la mañana.

○Cronograma: Escoja la fecha deseada y presente su solicitud dentro del período de recepción de la solicitud.

Mes	Día	Día de la semana	Contenido del examen	Lugar	Solo en la tarde	Solo mujeres	Con servicio de guardería	Periodo de recepción de la solicitud
4	15	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S	El cronograma se muestra en el boletín informativo Kōhō Yamato y en la página web.			
4	26	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S / M				
5	14	Domingo	P・E・C・M (MA)・U	S				3/1～3/31
5	15	Lunes	P・E・C・M (MA)・U	S / M				
5	20	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				
5	27	Sábado	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	4/1～4/10
5	31	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S				
6	1	Jueves	P・E・C・M (MA)・U	S			●	4/1～4/20
6	8	Jueves	P・E・C・U	A				
6	15	Jueves	P・E・C・M (MA)・U	S				
6	18	Domingo	C・M (MA・UL)・U	A	●	●	●	5/1～5/10
6	19	Lunes	P・E・C・M (MA)・U	S / M				
6	29	Jueves	P・E・C・M (MA)・U	S				
7	8	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				5/1～5/22
7	15	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				
7	22	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				6/1-6/12
7	26	Miércoles	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	
8	10	Jueves	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	6/1～6/20
8	27	Domingo	P・E・C・U	A				7/1-7/10
8	30	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S / M			●	
9	5	Martes	C・M (MA・UL)・U	A	●	●	●	7/1～7/20
9	10	Domingo	P・E・C・U	A				
9	15	Viernes	P・E・C・M (MA)・U	S				
9	20	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S / M				8/1-8/10

○Cómo hacer la solicitud

Solicitud electrónica	Página web de la ciudad ＞ Administración / Vida＞ Servicio en línea＞Solicitud en línea ＞ Solicitud electrónica e-kanagawa	[Requisitos] Dirección, nombre, fecha de nacimiento, edad, número de teléfono, fecha de examen deseada, tipo de examen. ※Si desea examinarse en un horario con servicio de guardería, escriba la edad y el número de niños.
FAX	０４６（２６０）１１５６	
Tarjeta postal	〒242-8601 (No requiere dirección) Iryō kenshin-ka (Sección de atención y exámenes Médicos)	
Teléfono	０４６（２６０）５６６２ Días laborables de 8:30 a 17:15 ※Tenga a mano su Boleto de examen de detección de cáncer. ※Si pierde su Boleto de examen de detección de cáncer, se puede obtener un duplicado. Para más detalles, vea la página 23.	

○La capacidad es de 200 personas en el Centro de Salud y Bienestar (Centro Médico Regional) y de 100 personas en el Centro de Aprendizaje de Shibuya.
Sin embargo, solo por la tarde, solo para mujeres será de 65 personas.

○Si el número de solicitantes supera la capacidad, se realizará un sorteo. Se les enviará una postal a todos los solicitantes independientemente de que haya o no sorteo. A los ganadores se les notificará el horario de recepción.

○No se recibirán solicitudes después del período de solicitud.

○Como regla general, no se puede especificar el horario de recepción.

○El servicio de guardería está disponible para niños en edad preescolar de 6 meses o más, con una capacidad de 45 niños cada vez y el costo es gratuito.

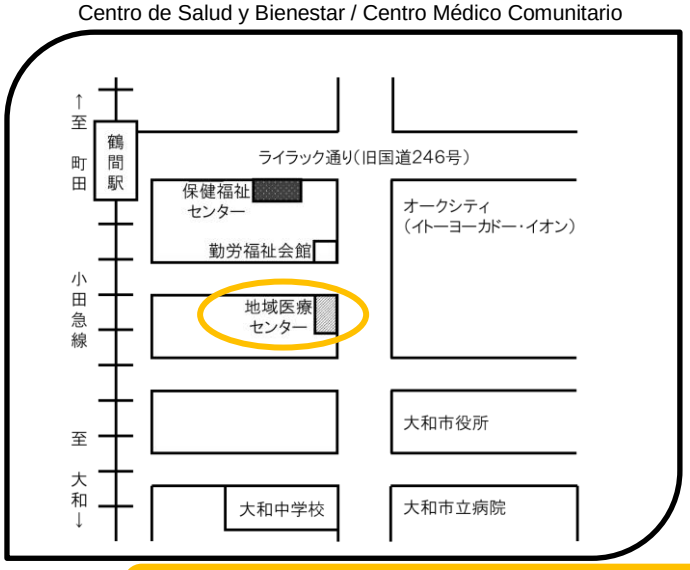
Mes	Día	Día de la semana	Contenido del examen	Lugar	Solo en la tarde	Solo mujeres	Con servicio de guardería	Periodo de recepción de la solicitud
10	6	Viernes	P・E・C・M (MA)・U	S				8/1～8/21
10	15	Domingo	P・E・C・M (MA)・U	S				
10	17	Martes	P・E・C・M (MA)・U	S / M				
10	25	Miércoles	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	9/1～9/11
10	28	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				
11	7	Martes	P・E・C・M (MA)・U	S				9/1～9/20
11	11	Sábado	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	
11	15	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S				
11	25	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				10/1-10/10
12	2	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				
12	4	Lunes	P・E・C・U	A				10/1～10/20
12	16	Sábado	C・M (MA・UL)・U	A	●	●	●	
12	22	Viernes	P・E・C・M (MA)・U	S				
12	25	Lunes	P・E・C・M (MA)・U	S / M			●	11/1～11/10
1	5	Viernes	P・E・C・M (MA)・U	S / M				11/1～11/20
1	15	Lunes	P・E・C・M (MA)・U	S				12/1～12/11
1	22	Lunes	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	
1	28	Domingo	P・E・C・M (MA)・U	S				
2	10	Sábado	C・M (MA・UL)・U	M	●	●	●	12/1～12/20
2	15	Jueves	P・E・C・M (MA)・U	S				
2	24	Sábado	P・E・C・M (MA)・U	S				1/1～1/10
2	28	Miércoles	P・E・C・M (MA)・U	S / M				
3	15	Viernes	P・E・C・M (MA)・U	S				1/1～1/22
3	18	Lunes	P・E・C・M (MA)・U	S / M				

※Abreviaturas de "Contenido del examen":**P** ... Examen de detección de cáncer de pulmón, **E** ... Examen de detección de cáncer de estómago, **C** ... Examen de detección de cáncer de colon, **M (MA)** ... Mamografía de cáncer de mama, **M (UL)** ... Examen de ultrasonido de cáncer de mama、**U** ... Examen de detección de cáncer de cuello uterino.

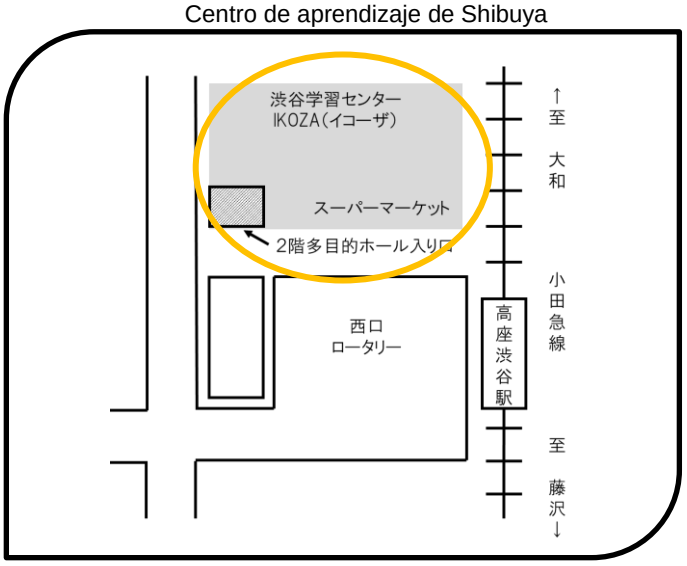
※Abreviaturas de "Lugar":
S ... Centro de Salud y Bienestar **M** ... Centro médico comunitario **A** ... Centro de aprendizaje de Shibuya

○ Mapa de los lugares de examen:

Centro de Salud y Bienestar / Centro Médico Comunitario



Centro de aprendizaje de Shibuya



※En el Centro de aprendizaje de Shibuya,debido al lugar, no hay ningún día en el que pueda hacerse los exámenes de los 5 tipos de cáncer a la vez.

Chequeos de salud

[Exámenes médicos específicos, Examen médico para personas mayores, Examen médico básico]

Incluso si está recibiendo tratamiento por una enfermedad, los exámenes médicos periódicos lo ayudarán a comprender su estado de salud y mejorar su estilo de vida. Sírvase hacerse el examen sin falta, después de consultar con su médico de cabecera.

❍Personas elegibles

Son elegibles las personas que nacieron el 31 de marzo de 1984 o antes (que a fin del año fiscal tengan 40 años o más(Estándar del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar)) y que se encuentran dentro de cualquiera de los siguientes casos.

¿Cuál es su seguro médico?
Verifique su Tarjeta de seguro

Puede hacerse chequeos médicos de la asociación de seguros de salud en la que está afiliado

Seguro nacional de salud de la ciudad de Yamato	Sistema de atención médica para personas mayores de la prefectura de Kanagawa	Personas que están recibiendo Ayuda pública para subsistencia . Personas que reciben el Subsidio de apoyo para los japoneses que se quedaron en China.	Asociación de seguros de salud de Japón, Seguro de salud sindica etc.
Puede hacerse un Examen médico específico de la ciudad de Yamato.	**Puede hacerse un Examen médico para personas mayores de la ciudad de Yamato.**	**Puede hacerse un Examen médico básico de la ciudad de Yamato.**	**Sobre cómo hacer la solicitud, consulte con su asociación de seguros de salud..**

※**Tenga en cuenta que si se hace un Examen médico específico de la ciudad de Yamato después de perder su calificación del Seguro nacional de salud de la ciudad de Yamato (como el día que se muda o el día que se inscribe en otro seguro médico), es posible que deba pagar por su cuenta el monto total del examen médico.**

❍Cómo hacer la solicitud:

Período	**Del 1 de abril al 31 de octubre de 2023** ※Se congestiona al final. Sírvase hacerse el examen rápido.
Lugar	Consulte la **Lista de instituciones médicas cooperantes de la ciudad** (Páginas 19 a 22)
Cómo solicitar	**Decida el día y la institución médica en la que desea hacerse el examen y haga la solicitud directamente a la institución médica cooperante de la ciudad.**

❍Contenido del examen:

Exámenes básicos: Para todas las personas que se hacen un examen médico.

Entrevista médica	Son preguntas para conocer la medicación, el historial médico, los síntomas subjetivos, el estilo de vida, etc. Serán los datos básicos a la hora de evaluar los resultados de los exámenes médicos y realizar el seguimiento posterior.
Medición corporal	Se diagnostica si tiene tendencia a la obesidad en base a su estatura y su peso.
Medición de la presión arterial	Se mide la presión que soporta la pared del vaso sanguíneo para comprobar su resistencia y elasticidad.
Análisis de sangre	Se examinan los componentes de la sangre, el azúcar en la sangre, los lípidos, la función hepática y la función renal.
Análisis de orina	Se examinan los componentes de la orina para encontrar anomalías del tracto urinario como los riñones y la diabetes, etc.

Exámenes detallados: Disponibles para las personas que el médico considere necesario.

Electrocardiograma	La actividad del corazón se muestra en forma de ondas para comprobar su estado.
Examen de fondo de ojo	Se abservan los vasos sanguíneos y los nervios en el fondo del ojo para investigar los cambios debido a la arteriosclerosis.
Examen de anemia	Examina principalmente si tiene anemia.

※Si se somete a un examen o tratamiento distinto de los anteriores, se le cobrará una tarifa distinta al monto que debe pagar por su cuenta (Jiko futan gaku), así que escuche atentamente la explicación de su médico.

○Exámenes adicionales: Examen de detección del virus de la hepatitis・Examen de detección de cáncer de próstata

Se realizan exámenes adicionales a los residentes de la ciudad que se someten a chequeos de salud (Exámenes médicos específicos, Examen médico para personas mayores, Examen médico básico) en las instituciones médicas cooperantes de la ciudad. Las personas que se han sometido a exámenes médicos con un seguro de la Asociación de seguros de salud de Japón o un seguro de salud sindical en instituciones médicas que cooperan en la ciudad también pueden hacerse exámenes adicionales. Cuando se haga un chequeo de salud, puede hacerse un examen adicional si lo solicita.

El Examen de detección del virus de la hepatitis y el Examen de detección de cáncer de próstata se pueden realizar independientemente de los chequeos de salud.

○Contenido de los exámenes

Tipo de examen	Personas elegibles	Contenido del examen
Análisis de sangre	Residentes de la ciudad que se hicieron un chequeo de salud en una institución médica cooperante de la ciudad.	Se analizan los componentes que no se examinan en los chequeos de salud, como el colesterol total, la creatinina, el ácido úrico, la albúmina sérica, etc.
Radiografía de tórax		Se toma una radiografía de todo el pulmón. A las personas que les corresponde hacerse un Examen de detección de cáncer de pulmón, se les recomienda que se sometan a un Examen de detección de cáncer de pulmón.
Examen de detección del virus de la hepatitis	Residentes de la ciudad de 40 años o más que nunca se han sometido a un Examen de detección del virus de la hepatitis.	La hepatitis viral (Uirusu sei kan en) es la principal causa de cáncer de hígado. Con un análisis de sangre se pueden detectar infecciones de hepatitis B y C. No deje de hacerse un examen.
Examen de detección de cáncer de próstata	Hombres de 50 años o más que residen en la ciudad.	Es un Examen de detección de cáncer de próstata que verifica la cantidad de PSA (Antígeno prostático específico) en la sangre

○Monto a pagar por su cuenta y lo que hay que llevar al momento del examen

Tipo de examen		Monto a pagar por su cuenta ※Sobre las personas exentas, vea la página 23.	Lo que hay que llevar Lleve los siguientes artículos además de su Tarjeta del seguro de salud.
Chequeos de salud (Exámenes básicos / Exámenes detallados)		**1,200 yenes**	**Boleto de Chequeo de salud de la ciudad de Yamato** ※No hay boleto para el Chequeo básico de salud. Tarjeta de beneficiario de ayuda pública para subsistencia o el Certificado de beneficiario del subsidio de apoyo a los japoneses que se quedaron en China. ※Las personas que desean hacerse un Examen adicional al hacerse un Chequeo de salud con un seguro de la Asociación de seguros de salud de Japón o un Seguro de salud sindical, no necesitan un Boleto de examen.
Exámenes adicionales	**Examen de sangre**	**Gratuito**	
	Examen de rayos X de tórax	Sin procesamiento CR…**500 yenes** Con procesamiento CR…**800 yenes**	
	Examen de detección del virus de la hepatitis	**1,000 yenes**	**Boleto de examen de detección del virus de la hepatitis** ※Las personas que tienen escrito "Gratis" en la columna de Monto a pagar del Boleto de examen no necesitan pagar el monto a pagar por su cuenta. (40, 45, 50, 55, 60, 65 años a fines del año fiscal)
	Examen de detección de cáncer de próstata	**500 yenes**	**Boleto de examen de detección de cáncer de próstata**

○Advertencias para el examen médico:

- En principio, el examen debe realizarse con el estómago vacío (10 horas o más después de comer).
- Si está menstruando, evite hacerse el examen ya que la sangre puede mezclarse en el análisis de orina.
- Si se va a hacer el examen en una institución médica diferente a la del año anterior, en lo posible, lleve el comprobante del examen médico (Kenshin-hyō) del año anterior.
- Si actualmente está en tratamiento, consulte con su médico antes de hacerse el examen.
- Hágase el examen teniendo en cuenta que los resultados del examen médico pueden ser inspeccionados por una agencia de liquidación y que se anonimizarán y se enviarán parcialmente al gobierno nacional como un informe de resultados de implementación.

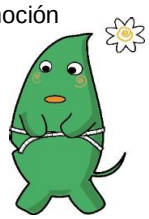
○Resultados del examen médico y orientación posterior

Sobre los resultados del examen médico, asegúrese de recibir la explicación de los resultados en la institución médica donde se hizo el examen. Dependiendo del resultado, puede recibir una notificación por separado de la ciudad.

Orientación de salud específica	● Son elegibles las personas diagnosticadas con "Síndrome metabólico o en estado preliminar" como resultado de un examen médico específico (Normas del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar). ● Médicos, enfermeras de salud, nutricionistas registrados, etc. lo apoyarán para mejorar su estilo de vida. ● La ciudad les enviará un Boleto a las personas elegibles 3 a 4 meses después del examen. ※Esta es una orientación estipulada por la ley. No deje de recibirla.
Visita para consulta individual	● A las personas que les preocupa la hiperglucemia, la disminución de la función renal o la pérdida de peso, es posible que lo visite una enfermera de salud o un nutricionista registrado de la Sección de promoción de la salud. ● La ciudad enviará la información a las personas elegibles 3 a 4 meses después del examen.

※No dude en contactarnos si tiene alguna pregunta sobre los resultados del examen médico o si desea obtener asesoramiento para mejorar los resultados.Sección de atención y exámenes médicos 046-260-5662, Sección de promoción de la salud 046-260-5663 / 5804).

Se pueden hacer exámenes médicos específicos a bajo costo
y el seguimiento posterior es bueno, lo cual es una gran ventaja.
Si es elegible, ¡hágase el examen!



No deje de usar el Servicio de información sobre exámenes médicos para adultos "Rakuraku kenshin" (Examen médico fácil)

¡Puede chequear la información de los exámenes médicos de la ciudad y administrar su salud por Internet!

Dirigido a ▶ Residentes de la ciudad de 18 años o más.
Cómo usar ▶ Conéctese desde la página web (http://yamato.city-hc.jp) con un smartphone, computadora o teléfono móvil que pueda usar Internet.
(Es más conveniente escanear el código de la derecha).
※Se requiere registro de usuario (Se acepta seudónimo).

Las funciones proporcionadas son de 6 tipos:

- Orientación sobre los exámenes médicos de la ciudad que se puede hacer (Examen de detección de cáncer, Exámenes médicos específicos, Chequeos de salud para mujeres, etc.)
- Envío de correos electrónicos de programación de exámenes médicos / Recomendación de exámenes.
- Registro de salud (Peso, presión arterial, número de pasos, etc.), Registro de estado de exámenes médicos.
- Envío por correo electrónico de información sobre la promoción de la salud.
- Busca instituciones médicas cooperantes con los exámenes médicos (Muestra mapas a través de Google Maps).
- Chequeo de riesgo de cáncer.

También puede solicitar Exámenes masivos de detección de cáncer y Chequeos de salud para mujeres

Chequeos de salud para mujeres

Realizamos chequeos de salud durante todo el año a las mujeres que no tienen la oportunidad de hacerse chequeos de salud periódicamente en su lugar de trabajo.

○Tipos de examen

Tipos de examen		Eligible Persons	Self-Pay Amount
Básicos	Entrevista / Medición corporal / Medición de la presión arterial / Análisis de orina y sangre / Consulta médica	Mujeres nacidas desde el 1 de abril de 1984 al 1 de abril de 2006	1,500 yenes
Adicionales	Examen de detección de tuberculosis		Gratuito
	Examen de detección de cáncer de mama (Ultrasonido)	Mujeres nacidas desde el 2 de abril de 1984 al 1 de abril de 1994	1,200 yenes
	Examen de detección de cáncer de cuello uterino	Mujeres nacidas desde el 1 de abril de 1984 al 1 de abril de 2004	900 yenes

※Si desea hacerse solo exámenes adicionales, solicite un Examen masivo de detección de cáncer(Páginas 6 a 7).
※Los exámenes de detección de cáncer de mama y cáncer de útero también se pueden realizar en el Examen de detección de cáncer en instituciones(Página 4).
※Para más detalles sobre las personas que están exentas del pago por cuenta propia, vea la página 18. Si le corresponde, sírvase preparar los certificados necesarios.
※Si está embarazada, no puede hacerse exámenes médicos básicos ni adicionales.
※Las personas que están amamantando no pueden hacerse exámenes de detección de cáncer de mama. Las que están menstruando no pueden hacerse exámenes de detección de cáncer de cuello uterino.
※Los resultados se enviarán por correo aproximadamente 1 mes después.

○Cronograma:

Fecha	Día	Lugar	Período de solicitud	Observaciones
5/27	Sábado	Chiiki iryō sentā	※El cronograma se anuncia en Kōhō Yamato y en la página web.	Capacidad: 80 personas cada vez, **¡Todas con servicio de guardería!** ※El horario de los exámenes médicos es por la mañana. La hora de recepción se decidirá después de la fecha límite de solicitud.
6/18	Domingo	Shibuya gakushū sentā	4/1 (Sábado) ～ 4/17 (Lunes)	
7/26	Miércoles	Chiiki iryō sentā	5/1 (Lunes) ～5/15 (Lunes)	
8/10	Jueves	Chiiki iryō sentā	6/1 (Jueves) ～6/15 (Jueves)	
9/5	Martes	Shibuya gakushū sentā	7/1 (Sábado) ～ 7/18 (Martes)	
10/25	Miércoles	Chiiki iryō sentā	8/1 (Martes) ～ 8/15 (Martes)	
11/11	Sábado	Chiiki iryō sentā	9/1 (iernes) ～9/15 (iernes)	
12/16	Sábado	Shibuya gakushū sentā	10/1 (Domingo) ～10/16 (Lunes)	
1/22	Lunes	Chiiki iryō sentā	11/1 (Miércoles) ～ 11/15 (Miércoles)	
2/10	Sábado	Chiiki iryō sentā	12/1 (iernes) ～ 12/15 (iernes)	

○Cómo hacer la solicitud:

Solicitud electrónica	Página web de la ciudad ＞ Administración / Vida> Servicio en línea ＞ Solicitud en línea ＞ Solicitud electrónica e-kanagawa	**【Requisitos】** Dirección, nombre, fecha de nacimiento, edad, teléfono, fecha deseada de examen médico, exámenes adicionales deseados y, si desea el servicio de guardería, edad y número de niños.
FAX	(046) 260 1156	
Teléfono	(046) 260 5662 ※Días laborables de 8:30 a 17:15	
Tarjeta postal (Hagaki)	〒242-8601 (No se requiere dirección) Iryō kenshin-ka (Sección de atención y exámenes médicos)	

○Si el número de solicitantes supera la capacidad, se realizará un sorteo. Se enviará una postal a todos los solicitantes independientemente de que haya o no sorteo. A los ganadores se les notificará el horario de recepción.
○Como regla general, no se puede especificar el horario de recepción.
○El servicio de guardería lo pueden utilizar niños en edad preescolar de 6 meses o más, con una capacidad de 45 niños cada vez y el costo es gratuito.
○Si adicionalmente desea hacerse un Examen de detección de cáncer, lleve su Boleto de examen de detección de cáncer ese día (No hay boleto de examen de salud para mujeres).

Examen de detección de osteoporosis

Se dice que la osteoporosis es una condición en la que, por la disminución de la densidad ósea, aumenta la posibilidad de fracturas. Se dice que, especialmente, las mujeres tienen más probabilidades de perder densidad ósea cuando las hormonas femeninas disminuyen debido a la menopausia. Una fractura de la columna lumbar o del fémur puede provocar dolor de espalda y postración en cama, lo que puede afectar en gran medida la calidad de vida. En primer lugar, hágase un chequeo para conocer el estado de sus huesos.

○Período de implementación・Personas elegibles・Costo

Período:	**Del 1 de abril de 2023 al 29 de febrero de 2024**
Personas Elegibles:	**Mujeres que tiene su registro de residencia en la ciudad de Yamato y que cumplen con los siguientes requisitos de edad.**
	Las personas que cumplan las siguientes edades en 2023: ・**40 años** (Nacidos del 2 de abril de 1983 al 1 de abril de 1984) ・**45 años** (Nacidos del 2 de abril de 1978 al 1 de abril de 1979) ・**50 años** (Nacidos del 2 de abril de 1973 al 1 de abril de 1974) ・**55 años** (Nacidos del 2 de abril de 1968 al 1 de abril de 1969) ・**60 años** (Nacidos del 2 de abril de 1963 al 1 de abril de 1964) ・**65 años** (Nacidos del 2 de abril de 1958 al 1 de abril de 1959) ・**70 años** (Nacidos del 2 de abril de 1953 al 1 de abril de 1954)
Costo:	**1,000 yenes** (Quedan exentos los hogares que reciben ayuda pública para subsistencia y las personas que reciben el subsidio de apoyo a los japoneses que se quedaron en China)
Método de examen:	**Examen con película de rayos X o Examen con ultrasonido**
Lugar:	**Instituciones médicas cooperantes de la ciudad**

○Cómo hacer la solicitud

Decida el día y la institución médica donde desea hacerse el examen y haga la solicitud directamente a una de las siguientes instituciones médicas cooperantes.

○Qué llevar

Boleto de Examen de detección de osteoporosis, Tarjeta del seguro de salud, etc. (※)

※Los chequeos no están cubiertos por el seguro de salud, pero si se encuentra una enfermedad durante el chequeo y requiere tratamiento adicional, existe la posibilidad de que el tratamiento sea cubierto por el seguro, así que sírvase llevar su Tarjeta del seguro de salud. Además, si es Beneficiario de ayuda pública para subsistencia, debe comunicarse con anticipación con la Sección de Apoyo a la vida.
Si pierde su boleto, se puede volver a emitir. Para más detalles, vea la página 23.

Lista de las instituciones médicas cooperantes de la ciudad

Nombre de la institución médica	Número de teléfono
Alrededor de la estación de Tsukimino	
Ebihara seikei geka	278-5877
Yamato geka naika clinic	274-1767
Alrededor de la estación de Chūō-Rinkan	
Shiosaka geka iin	275-3500
Chūō-Rinkan Sakura naika	278-1515
Chūō-Rinkan byōin	276-8822
Nakamura naika geka clinic	219-2300
Fukushima seikei geka hifuka	271-0217
Alrededor de la estación de Minami-Rinkan	
Iizuka clinic	278-3207
Takano clinic	277-1561

Nombre de la institución médica	Número de teléfono
Alrededor de la estación de Tsuruma	
Ikeda seikei geka clinic	262-5788
Ideguchi naika riumachi-ka	204-5190
Seiwa clinic	264-3911
Maekawa naika clinic	278-3777
Alrededor de la estación de Yamato	
Okamoto seikei geka	262-2080
Osada clinic	262-2500
Sekimizu seikei geka clinic	200-2211
Fukamidai Chūō iin	263-6661
Yamato Chūō junkanki naika	204-5090
Yamato Higashi clinic	244-0810

Nombre de la institución médica	Número de teléfono
Yoshizawa iin	264-1288
Yotsuba seikei geka	205-2052
Alrededor de la estación de Sagami-Otsuka	
Tanaka clinic	200-3322
Alrededor de la estación de Sakuragaoka	
Kō seikei geka	267-1414
Alrededor de la estación de Kōza-Shibuya	
Kōza-Shibuya naika geka clinic	201-0370
Nire Family clinic	244-0562
Fujinuma naika clinic	201-0161
Morita Seikei geka Shōnika	269-3662

Examen dental para adultos ～Promoción de la salud dental y bucal ～

La periodontitis y las caries son la causa más común de pérdida de dientes.
La periodontitis es una de las enfermedades relacionadas con el estilo de vida y está estrechamente Relacionada con enfermedades sistémicas como la diabetes y las enfermedades cardíacas.
En el Examen dental para adultos, no solo se revisan las caries, sino que también se examinan las bolsas periodontales para detectar anomalías en las encías en una etapa temprana. Si no se somete a exámenes periódicos, aproveche esta oportunidad para hacerse un examen.

○Período / Personas elegibles / Costo

Período	Del 1 de abril al 30 de noviembre de 2023
Personas elegibles	Personas que tengan su Registro de residente en la ciudad de Yamato y cumplan con los siguientes requisitos de edad.
	Personas que cumplirán las siguientes edades en el año 2023 ・**40 años** (Nacidos entre el 2 de abril de 1983 y el 1 de abril de 1984) ・**50 años** (Nacidos entre el 2 de abril de 1973 y el 1 de abril de 1974) ・**60 años** (Nacidos entre el 2 de abril de 1963 y el 1 de abril de 1964) ・**70 años** (Nacidos entre el 2 de abril de 1953 y el 1 de abril de 1954)
Costo	500 yenes (Los hogares que reciben ayuda pública para subsistencia y las personas que reciben el subsidio de apoyo a los japoneses que se quedaron en China están exentos)
Lugar	Vea la lista de **Instituciones médicas cooperantes** (Páginas 14 y 15).

○Cómo hacer la solicitud:

Decida el día y la institución médica en la que desea hacerse el examen y haga la solicitud directamente a la institución médica cooperante (Páginas 14 y 15)..

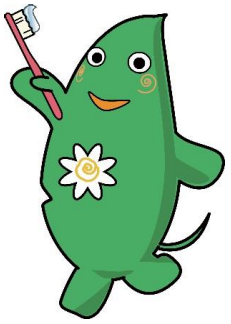
○Qué llevar:

Boleto de examen dental para adultos y su Tarjeta del seguro de salud, etc.（※）

※Los chequeos no están cubiertos por el seguro de salud, pero si se encuentra una enfermedad durante el chequeo y requiere tratamiento adicional, existe la posibilidad de que el tratamiento sea cubierto por el seguro, así que sírvase llevar su Tarjeta del seguro de salud. Además, si es Beneficiario de ayuda pública para subsistencia, debe comunicarse con anticipación con la Sección de Apoyo a la vida. Si pierde su boleto, se puede volver a emitir. Para más detalles, vea la página 23.

Guía del Examen de detección de cáncer oral

La Asociación dental de Yamato Ayase realiza Exámenes de detección de cáncer oral de forma gratuita 3 veces al año: en junio, septiembre y diciembre. Los detalles se anunciarán en la página web de la Asociación dental de Yamato Ayase, el boletín informativo Kōhō Yamato, etc. cuando comience el período de solicitud.
Para consultar, comuníquese directamente con la Asociación dental de Yamato Ayase (**☎046-263-0681**, de lunes a viernes de **9:00 a 17:00**)



Instituciones médicas cooperantes con el Examen dental para adultos Período: Abril a noviembre

※Cuando decida hacerse un examen, seleccione una de las siguientes instituciones médicas y verifiquecon anticipación el día de la semana, la hora, etc.

【En la ciudad de Yamato】

Nombre	Dirección	Teléfono
Yanagisawa shika Tsukimino ekimae clinic	Tsukimino 4-5-1 Tōkyū Doeru Tsukimino Bireji B-1-112	２７７－４６１８
Nakano shika iin	Tsukimino 1-11-13	２７５－８１３９
Saitō shika clinic	Tsukimino 4-3-18	２７６－８２４１
Tsukimino shika iin	Tsukimino 4-12-6	２７３－０００３
Tajirika shika iin	Tsukimino 5-14-15	２７５－２１４１
Watabe shika clinic	Tsukimino 6-1-46	２７５－４８８４
Kobayashi shika iin	Chūōrinkan 2-9-13	２７６－６１６１
Den en shika clinic	Chūōrinkan 3-4-10 M & M Biru 2.º piso	２７７－７８７７
Dōbutsu shika iin	Chūōrinkan 3-12-14	２７５－３０２３
Hatano shika iin	Chūōrinkan 3-19-20 Green Wood Chūōrinkan 111	２７７－７６８０
Aibi shika	Chūōrinkan 3-10-8 Aibi shika Biru	２７７－７４７４
Chūō-Rinkan Itō shika clinic	Yamato-shi Chūō-Rinkan 4-14-20 RISEChūō-Rinkan 2.º piso	２５９－８２６２
Ishida shika clinic	Chūōrinkan 4-26-18 Amenitī Hiru 1.er piso	２０４－７３０３
Hori shika / Kyōsei shika Chūōrinkan	Chūōrinkan 4-29-22	２０５－６８７１
Shimada kyōsei shika clinic	Chūōrinkan 5-7-8 Atomōe Chūōrinkan 2.º piso	２７４－４０００
Omata shika iin	Minamirinkan 1-3-9	２７４－０４６２
Inaba shika iin	Minamirinkan 1-4-18 Junesu Minamirinkan 1.er piso	２７４－５１０６
Sugiura shika clinic	Minamirinkan 2-11-4 Sugiura Biru 2.º piso	２７４－６００２
Mizuno shika iin	Minamirinkan 3-2-5	２７６－５４３８
Yamato Dental Clinic Minamirinkan	Minamirinkan 4-6-16 Takeuchi Biru 1.er piso	２８３－１１８０
Takayama shika iin	Minamirinkan 4-11-9	２７１－２２１１
Itō shika iin	Minamirinkan 5-9-12	２７５－６５３０
Ashida shika iin	Minamirinkan 7-15-4	２７４－９３５０
Itasaka shika iin	Minamirinkan 7-25-8 Nikka Sōko Biru 2.º piso A	２７４－８２４１
K Dental Clinic	Rinkan 1-4-6 East One Biru 2.º piso	２７７－６４８８
Minamirinkan Alpha shika / Kyōsei shika iin	Rinkan 1-5-5 Crier Minamirinkan 1.er piso	２７５－３３３２
Hamayoshi shika clinic	Rinkan 1-5-8 Futaba Biru 2.º piso	２７２－６７７６
Hayashi shika iin	Rinkan 1-6-11	２７６－０３０３
Oak Hills shika	Shimotsuruma 1-3-1 Itōyōka-dō Tienda de Yamato Tsuruma 2.º piso	２７６－４６１８
Taiyō shika clinic	Shimotsuruma 2777-5-6 1.er piso	２６０－４６１８
Minamirinkan Himawari shika	Shimotsuruma 3005-1	２７８－４６１８
Sugiyama shika iin	Tsuruma 1-1-2 Amino Biru 2.º piso	２００－９９０４
Sentoluca Ganka / Shika clinic	Tsuruma 1-31-1 Yamato Clinic Mall 1.er piso	２６２－６８６０
Senuma shika iin	Tsuruma 2-1-22	２６２－６４８０
Yagi shika iin	Tsuruma 2-2-3	２７３－１５００
Tsuruma ekimae shika clinic	Tsuruma 2-3-22 Belle demeure Minamirinkan 1.er piso 102	２７４－２５２５
Tsuruma shika iin	Nishitsuruma 1-2-1 Nabeta Biru 2.º piso	２７５－７４６５
Ishizuka shika iin	Nishitsuruma 1-3-2 2.º piso	２７６－３５０１
Matsuo shika iin	Nishitsuruma 1-9-14	２７５－８２４１
Hirata shika iin	Nishitsuruma 1-17-1 Fuyō Biru 2.º piso	２７４－０９０３
Amity shika	Nishitsuruma 3-5-6 Hainesu Amity Tsuruma 109	２７４－４１０８
Nishitsuruma Dental Clinic	Nishitsuruma 4-1-4	２６４－９６０５
Takahashi shika iin	Kamisōyagi 7-8-7	２６５－２５５６
Kawasaki shika	Fukaminishi 1-4-30	２００－４１１８
Shika Clinic Nakamura	Fukamidai 1-8-19	２６５－６６５５
Fukamidai shika clinic	Fukamidai 3-5-28 2.º piso	２６０－２３７８
Koizumi shika iin	Yamatohigashi 1-3-8 Dai 7 Shī no ki Biru 2.º piso	２４０－６８８８
Yū Dental Clinic	Yamatohigashi 1-3-15 Taiyō Biru No. 20 2.º piso	２６４－８１８８
Mikuni shika iin	Yamatohigashi 1-5-12	２０５－７２２１

Shigematsu shika iin	Yamatohigashi 1-10-11	２６１－１７３５
Handa kyōsei shika	Yamatohigashi 2-2-1 Waizu Biru 2.º piso	２６４－８８０８
Yamato Hāto shika clinic	Yamato-Higashi 2-5-12 Kojima Biru 101	２４４－０５０１
Saiki shika iin	Yamatohigashi 3-1-16	２６３－０１１８
Hongō shika iin	Yamatominami 1-3-10	２６１－０６４８
Yamato ekimae shika	Yamatominami 1-5-17	２６１－０５５２
Yamato ekimae family shika Sirius iin	Yamato-Minami 1-8-1 YAMATO Bunka mori 1.er piso	２６３－８１４８
Sento zebia clinic	Yamatominami 2-6-8 Yamatominami Medical Mall	２０４－７４７３
Inoue shika iin	Yamatominami 2-7-33	２６４－３８８９
Chihiro shika iin	Yamatominami 2-10-4	２６２－７３３７
Ōtake shika iin	Chūō 1-1-16	２６２－２１３１
Imamiya shika iin	Chūō 2-3-13	２００－５９００
Mori shika iin	Chūō 2-4-13 Mashita Biru 2.º piso	２６１－９８９８
Hirano shika iin	Chūō 4-1-2 Kondō Biru 2.º piso	２６２－３６６３
Yamato ekimae Family shika	Chūō 4-1-9 Pearl Heights 1.er piso No.1	４０８－８１４８
Ōdachi shika iin	Chūō 7-4-14 Hanasaki Biru 3.er piso	２６４－１０８９
Yamaguchi shika clinic	Sakuramori 3-9-4	２６４－００１７
Nagao shika iin	Yanagibashi 3-5-15 Rape Sakuragaoka 2.º piso	２６８－６６６５
Heiwa shika	Fukuda 2-3-8-202	２６８－１２８８
Sakuragaoka Kaneko shika kyōsei clinic	Fukuda 2-3-18 Ganadōre Sakuragaoka ekimae Biru 1.er piso Sala No. 2	２５９－９２６９
Shinsei shika iin	Fukuda 2-14-2 2.º piso	２６９－８１２３
Koizumi shika iin	Fukuda 3-11-5	２００－７５４２
Shimamura shika	Kamiwada 979-1 Shirubā kōpo Sakuragaoka 2.º piso	２６８－８４８７
Asagao shika Kōza-Shibuya	Shibuya 4-8-4 Sky Station1.er piso	２６９－６４５６
Watanabe shika	Shibuya 5-25-10	２６７－２２５６
Shirose shika clinic	Shibuya 6-15-1	２４４－３６６７
Eito nain shika clinic	Shibuya 6-16-3 Odakyū Marche 2.o piso	２７９－４１９９
Fuji shika iin	Shibuya 6-20-1	２６８－１１６９
Ringo shika-shitsu	Shibuya 7-1-6 Satō Biru 502	２６８－００６９
Yabe shika iin	Shibuya 7-12-1	２６７－０５６６
Shigematsu shika iin	Yamatohigashi 1-10-11	４０９－０９２２
Handa kyōsei shika	Yamatohigashi 2-2-1 Waizu Biru 2.º piso	２６９－７２００

【En la ciudad de Ayase】

Nombre	Dirección	Teléfono
Takeuchi shika iin	Ayase-shi Teraokita 3-12-32	0467-78-3020
Kondō shika iin	Ayase-shi Teraonaka 4-13-1	0467-77-0300
Komori shika iin	Ayase-shi Teraominami 3-9-10	0467-77-9494
Tokunaga shika iin	Ayase-shi Kozono 1328-67	0467-76-8801
Kaida shika iin	Ayase-shi Kozonominami 1-11-12	0467-77-0685
Atsugi shika iin	Ayase-shi Ōgami 7-10-9	0467-78-1364
Tomita shika iin	Ayase-shi Fukayanaka 2-3-12	0467-53-8133
Yakeishi shika iin	Ayase-shi Fukayanaka 7-10-21 Ayase naka yūbinkyoku 2.º piso	0467-76-7178
Tsuda shika kyōsei shika	Ayase-shi Fukayanaka 7-18-1 RISE MALL Ayase Edificio A-03	0467-39-6632
Ayase First shika	Ayase-shi Fukayanaka 7-29-32	0467-70-1275
Momo Dental Clinic	Ayase-shi Fukayakami 1-1-51	0467-78-5858
Tobayama shika clinic	Ayase-shi Fukayakami 2-3-16	0467-53-8217
Ayase chūō shika iin	Ayase-shi Fukayakami 6-49-19	0467-77-4491
Arakawa shika iin	Ayase-shi Hayakawa Shiroyama 1-3-22 Ōkubo Biru 1.er piso	0467-70-4618
Miya Dental Clinic	Ayase-shi Hayakawa Shiroyama 3-12-1	0467-81-3841
Shibagaki shika iin	Ayase-shi Yoshioka 2366-1	0467-76-1889
Kaō shika iin	Ayase-shi Kamitsuchidananaka 6-6-7	0467-70-6480
Hibiki shika iin	Ayase-shi Kamitsuchidanaminami 1-8-19 Dentro de Beru furawā	0467-78-3851
Hanamura shika iin	Ayase-shi Kamitsuchidanaminami 1-11-9 Hiru barē watai 201	0467-78-7100

Vacunación contra la rubéola para adultos

Medidas adicionales contra la rubéola, Subsidio parcial del costo de la Vacunación contra la rubéola para adultos (Vacunación voluntaria)

○Medidas adicionales contra la rubéola

(Prueba de anticuerpos contra la rubéola y 5.ª fase de vacunación contra la rubéola para hombres nacidos entre el 2 de abril de 1962 y el 1 de abril de 1979)

Los hombres de esta edad nunca tuvieron la oportunidad de ser vacunados contra la rubéola bajo el sistema público y su prevalencia de anticuerpos es menor que la de los de otras generaciones y de las mujeres de la misma edad, por lo que el país tomó medidas adicionales para ellos.
Desde abril de 2019, hemos estado realizando la prueba de anticuerpos contra la rubéola en este grupo de hombres y, aquellos cuyo resultado en la prueba de anticuerpos indica que "tienen un título bajo de anticuerpos contra la rubéola" están siendo vacunados de forma gratuita.

Período de vacunación (Fecha de vencimiento del cupón)	**Hasta el 31 de marzo de 2024**	**Costo:**	**Gratuito**
Personas elegibles	◆ **Hombres nacidos entre el 2 de abril de 1962 y el 1 de abril de 1979** Se enviarán cupones a las personas elegibles. Si no ha usado el cupón debido a mudanza o pérdida y necesita un cupón, solicítelo utilizando el método de "Emisión de cupón" descrito abajo. ※Si se muda fuera de la ciudad de Yamato (Incluyendo el día de la mudanza), no puede usar el cupón. Comuníquese con el gobierno local del lugar al que se mudará. ※Usando este sistema puede hacerse la prueba de anticuerpos solo una vez. Puede vacunarse una vez solo si la prueba de anticuerpos da como resultado que su nivel de anticuerpos no cumple con el estándar.		
Emisión del cupón	**Solicítelo por solicitud electrónica (Código QR abajo a la derecha), teléfono o FAX (el número está en la portada). Se lo enviaremos en aproximadamente una semana.** **Si envía un FAX, escriba su dirección, nombre, fecha de nacimiento y número de teléfono.** ※Si tiene prisa, se puede emitir en la ventanilla. Sírvase llevar sus documentos de identidad. Si va un representante del mismo hogar, los documentos de identidad del representante. Si otras personas hacen la solicitud, deben presentar una carta poder.		
Instituciones médicas cooperantes	Puede acudir a las instituciones médicas que participan a nivel nacional. Para saber dónde puede vacunarse, vea la columna correspondiente a la Rubéola (Medidas) en la Lista de Instituciones médicas cooperantes de la ciudad de Yamato de las páginas 19 a 22. Para obtener una Lista de las instituciones médicas cooperantes fuera de la ciudad de Yamato, consulte la página sobre medidas adicionales contra la rubéola de la página web del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar.		

◯Subsidio parcial del costo de la Vacunación contra la rubéola para adultos (Vacunación voluntaria)

Período de vacunación	Del 1 de abril de 2023 al 31 de marzo de 2024
Personas elegibles	**Todas las mujeres que tengan 19 años o más en la fecha de la vacunación, que tengan su registro de residente en la ciudad de Yamato y que** **① Deseen quedar embarazadas** **② Esposo o pareja de mujeres embarazadas** ＜Sin embargo, las siguientes personas no están cubiertas por este sistema. (La vacunación pagada por su cuenta es posible)＞ ・Personas que hayan sido vacunadas 2 veces con una vacuna que incluya a la rubéola (※) ※Vacunas que incluyen a la rubéola: Vacuna contra la rubéola, Vacuna mixta contra sarampión-rubéola (MR), etc. ・Personas que sin duda han tenido rubéola en el pasado. ・Personas que han utilizado el Sistema de subsidio de la vacunación contra la rubéola para adultos de la ciudad de Yamato (este sistema) en el pasado. ・Los hombres nacidos entre el 2 de abril de 1962 y el 1 de abril de 1979 no son elegibles porque están sujetos a medidas adicionales contra la rubéola (Página 16). ・Las que están embarazadas o pueden estar embarazadas no pueden vacunarse. ※Además, sírvase usar anticonceptivos durante 2 a 3 meses después de la vacunación.
Monto a pagar por su cuenta	Pague la diferencia entre el costo de la vacunación y los siguientes montos del subsidio a la institución médica. **Monto del subsidio:** **◆ Vacuna mixta contra sarampión y rubéola (MR) ... 6,000 yenes** **◆ Vacuna solo contra la rubéola ... 4,000 yenes** ※El costo de la vacunación varía según la institución médica.
Cómo hacer la solicitud	・Solicitud electrónica (Código QR de la derecha) ※Buscar: (Fūshin yobō sesshu). ・Teléfono (El número está en la portada) ・Presente la solicitud en la ventanilla de la Sección de atención y exámenes médicos por correo o FAX. ※Los que se encuentran Personas elegibles ②, deben adjuntar una copia de la Libreta de salud de padres e hijos o la Libreta de salud materno infantil del niño (La página donde figura el nombre, la fecha de nacimiento y la dirección de los padres). ※Después de hacer la solicitud, lleve los documentos enviados por la municipalidad, su Tarjeta del seguro de salud, Libreta de salud materno infantil (Si tiene), etc. Y vacúnese en una institución médica cooperante (Consulte la columna correspondiente a la Rubéola (Voluntaria) en la Lista de Instituciones médicas cooperantes de las páginas 19 a 22).

¿No ha olvidado la vacunación de su hijo?

Encefalitis japonesa (Nihon nōen)	**2.º período**	9 años a menores de 13 años (Notificado en el mes que cumple 9 años y 1 mes)	1 vez (1-Kai)
	Casos especiales	Menores de 20 años nacidos el 1 de abril de 2007 o antes.	Los que no pudieron vacunarse 4 veces en total entre el 1.er y 2.º período pueden vacunarse el número restante de veces hasta antes de cumplir los 20 años.
2.º período Difteria / Tétanos	11años a menores de 13 años (Notificación a alumnos de 6º de primaria).		1 vez (1-Kai)
HPV (Prevención del Cáncer de Cuello Uterino) ※Desde el 2022 se ha reiniciado el fomento activo.	Estudiantes de 6.° grado de primaria a 1.er año de secundaria superior		3 veces: Elija una de las vacunas y vacúnese con la misma vacuna 3 veces seguidas. ・Cervarix (Sābarikkusu) ・Gardasil (Gādashiru) ・Sylgard 9 (Shirugādo 9) ※Será añadido a partir de abril de 2023(A enero de 2023)
	Ponerse al día en la vacunación	Mujeres nacidas entre el 2 de abril de 1997 y el 1 de abril de 2007	

Precauciones al recibir la vacunación preventiva:

●Vacúnese en una institución médica cooperante de la ciudad de Yamato.

●Si pierde su Formulario de examen previo o el Número de vacunación preventiva de la ciudad de Yamato, deberá llevar su Libreta de salud materno infantil para que se otorgue un duplicado en la ventanilla. Si se ha mudado y no tiene un Formulario de examen previo o el Número de vacunación de la ciudad de Yamato, comuníquese con nosotros con anticipación.

●Dependiendo de la disponibilidad de vacunas, puede ser que no sea posible vacunarse inmediatamente. Le recomendamos que consulte con su médico y que haga un plan de vacunación con tiempo suficiente.

●A partir de la fecha de la mudanza (Incluido el día de la mudanza), deberá pagar el costo de la vacunación por su cuenta.

Vacunación preventiva para personas de 65 años o más

Las siguientes vacunaciones no son obligatorias y solo deben realizarse si la persona desea vacunarse. (Si se vacuna a pedido de su familia o asilo, no estará sujeto a la vacunación según la Ley de Vacunación, por lo que deberá pagar el monto total por su cuenta). Si desea vacunarse, asegúrese de comprender los efectos de la vacuna y las reacciones secundarias antes de hacerlo.

※Se dice que es eficaz para prevenir el agravamiento de la neumonía causada por Neumococo. No previene todas las neumonías.

○Vacunación contra el neumococo para adultos

Período de vacunación	Del 1 de abril de 2023 al 31 de marzo de 2024
Personas elegibles	Personas que tienen su registro de residente en la ciudad de Yamato que no se han vacunado contra el neumococo (Nombre de la vacuna: Pneumobacs NP) (Nyūmobakkusu NP) en el pasado y que están incluidas en ① o ②. ①**Personas que cumplirán las siguientes edades durante el 2023** ※Las personas elegibles pueden vacunarse dentro del período de vacunación, aunque todavía no haya sido su cumpleaños. **65 años** (Nacidos el 2 de abril de 1958 al 1 de abril de 1959) **70 años** (Nacidos el 2 de abril de 1953 al 1 de abril de 1954) **75 años** (Nacidos el 2 de abril de 1948 al 1 de abril de 1949) **80 años** (Nacidos el 2 de abril de 1943 al 1 de abril de 1944) **85 años** (Nacidos el 2 de abril de 1938 al 1 de abril de 1939) **90 años** (Nacidos el 2 de abril de 1933 al 1 de abril de 1934) **95 años** (Nacidos el 2 de abril de 1928 al 1 de abril de 1929) **100 años** (Nacidos el 2 de abril de 1923 al 1 de abril de 1924) **②Personas que tengan entre 60 y 64 años el día de la vacunación y que tengan una discapacidad en la función cardíaca, renal, respiratoria o inmunológica debido al virus de la inmunodeficiencia humana (HIV por sus siglas en inglés) hasta el punto que la vida diaria sea casi imposible.** **(1.er grado en el Carnet de discapacitado físico)** ※Es necesario presentar el "Carnet de discapacitado físico" o un "Certificado Médico".
Vaccination cost	3,000 yenes ※Las personas no elegibles en las categorías anteriores deberán pagar por su cuenta el monto total. ※Las personas que estén fuera de las edades elegibles o que hayan sido vacunados en el pasado aunque sea 1 vez (Incluida la vacunación por cuenta propia), deberán pagar por su cuenta el monto total.

○Vacunación contra la Influenza estacional

Período de vacunación:	Del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2023
Personas elegibles:	◇ **Personas que tienen su registro de residente en la ciudad de Yamato,** ◇ **Que deseen vacunarse por su propia voluntad,** ◇ **Que su edad el día de la vacunación sea: ①65 años o más, o ②60 a 64 años** y que tengan una discapacidad en la función cardíaca, renal, respiratoria o inmunológica debido al virus de la inmunodeficiencia humana (HIV por sus siglas en inglés) hasta el punto que la vida diaria sea casi imposible. (1.er grado en el Carnet de discapacitado físico) ※Es necesario presentar el "Carnet de discapacitado físico" o un "Certificado Médico"
Costo de la vacunación:	2,000 yenes ※Las personas no elegibles en las categorías anteriores deberán pagar por su cuenta el monto total. ※1 vacunación en una institución médica cooperante de la ciudad de Yamato.

＜A los que desean vacunarse＞

- ◆ El día de la vacunación, lleve su Tarjeta del seguro médico y el costo de la vacunación.
- ◆ Lea el aviso de la ciudad sobre los efectos y reacciones secundarias de la vacuna antes de la vacunación. El aviso de la ciudad está publicado en cada institución médica cooperante.
- ◆ Sírvase rellenar el Formulario de examen previo en la institución médica.

＜Sobre la exención del costo de la vacunación＞

Estarán exentas del costo de la vacunación las personas que sean elegibles para cada vacunación y que se encuentren en cualquiera de los siguientes casos si muestran el certificado correspondiente al momento de la vacunación.

① Miembro de un hogar que recibe ayuda pública para subsistencia･･･"Certificado de beneficiario de ayuda pública para subsistencia".

② Personas que reciben subsidios de apoyo, como los japoneses que se quedaron en China･･･"Certificado de verificación de identidad de beneficiario de subsidio"

Chequeos de salud (Exámenes médicos específicos, Examen médico para personas mayores, etc.), Examen de detección de cáncer en instituciones, Instituciones médicas cooperantes con la vacunación

※Ojo (Me)...Institución médica que hace exámenes de fondo de ojo en su propio hospital.
※Endoscopia (Nai)... Solo endoscopia. ※Bario (Ba) / Endoscopia (Nai)... Se puede elegir entre bario y endoscopia. ※Ultrasonido (Chō)...Solo ultrasonido. ※Ultrasonido (Chō) / Mamografía (Ma)... Ultrasonido y mamografía.
※超 (Chō)...Solo ultrasonido. ※超 (Chō) / マ (Ma)... Ultrasonido y
※Consulte con anticipación con la Institución médica sobre cómo hacer la reservación y hacerse el examen médico.
(Dependiendo del estado de las reservaciones, la recepción puede finalizar antes del plazo).

	Nombre (En orden del silabario japonés dentro del área)		Específicos Para personas mayores Hepatitis Próstata	Examen de detección de cáncer en instituciones					Vacunación preventiva			
				Pulmón	Estómago	Colon	Mama	Útero	Neumonía	Influenza	Rubéola	
	Dirección	Teléfono									Medidas	Voluntaria
Alrededor de las estaciones de Chūōrinkan y Tsukimino	**Aizawa sanfujinka iin**											
	Chūōrinkan 9-7-22	275-6161						○			○	○
	Ishikawa clinic		○	○		○			○	○		
	Chūōrinkan 5-5-32	274-4746										
	Imanishi naika		○	○		○			○	○	○	○
	Shimotsuruma 1900-14	275-8585										
	Ebihara seikei geka									○		
	Shimotsuruma 521-8 1er piso	278-5877										
	Kawanishi naika clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 3-5-11 2do piso	278-1201										
	Kinoshita jibiinkōka									○		
	Chūōrinkan 3-5-11 6to piso	271-3838										
	Kusuhara naika clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Shimotsuruma 521-8 1er piso	278-5483										
	Kuroyama naika iin		○	○		○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 2-21-20 1er piso	277-9680										
	Sakai naika junkan-ki clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 4-5-15 2do piso	276-8131	Ojo									
	Shiosaka geka iin		○	○		○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 9-8-31	275-3500	Ojo									
	Takada shōkaki / Naika clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 6-11-15	278-2211										
	Chūōrinkan Sakura naika		○	○		○			○	○	○	○
	Chūōrinkan 4-16-20 3er piso	278-1515										
	Chūōrinkan tōnyō-byō ・Kōjōsen clinic		○						○	○		
	Chūō-Rinkan 4-29-22 3.er piso	277-1024										
	Chūōrinkan byōin		○	○	Bario/ Endoscopia	○	Ultrasonido		○	○	○	○
	Chūōrinkan 4-14-18	276-8822	Ojo									
	Chūōrinkan Miki hifu-ka clinic									○		
	Chūōrinkan 4-29-22 1er piso	276-4112										
	Chūōrinkan Yamakawa ganka									○		
	Chūōrinkan 4-29-22 2do piso	277-0322										
	Tsukimino onaka to naika no clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Tsukimino 1-6-29	276-1107										
	Tsukimino / Fujita ganka									○		
	Tsukimino 1-6-29 2do piso	273-1113										
	Tsubame kodomo clinic											○
	Tsukimino 1-6-29 2do piso	277-7700										
	Nakamura naika geka clinic		○	○	Endoscopia	○	Ultrasonido		○	○		
	Chūōrinkan 3-11-13 2do piso	219-2300										
	Hashimoto clinic				Endoscopia	○				○		
	Chūōrinkan 3-18-1	271-0306										
	Higuchi naika clinic		○	○		○			○	○		
	Chūōrinkan 3-4-16 1er piso	278-1777										
	Fukushima Seikei geka Hifuka									○		
	Chūōrinkan 3-5-11 1er piso	271-0217										
	Makiuchi Seikei geka									○		
	Chūō-Rinkan 7-1-9	271-6868										

	Nombre (En orden del silabario japonés dentro del área)		Específicos Para personas mayores Hepatitis Próstata	Examen de detección de cáncer en instituciones					Vacunación preventiva			
				Pulmón	Estómago	Colon	Mama	Útero	Neumonía	Influenza	Rubéola	
	Dirección	Teléfono									Medidas	Voluntaria
	Mochizuki jibiinkōka									○		
	Chūōrinkan 4-20-4	271-3387										
	Yamato geka naika clinic		○	○	Endoscopia	○	Ultrasonido		○	○	○	○
	Shimotsuruma 704-6	274-1767										
	Yamato Tsukimino Hitsunyōkika・Naika clin		○			○			○	○	○	
	Tsukimino 4-9-24	244-4115										
	Rinkan clinic		○			○	Ultrasonido / Mamografía	○	○	○	○	○
	Chūōrinkan 5-1-3	278-6668										
Alrededor de la estación de Minamirinkan	**Aiiku kodomo clinic**										○	○
	Minamirinkan 2-14-13	278-3221										
	Aiiku byōin							○				
	Minamirinkan 2-14-13	274-0077										
	Aiiku Ladies Clinic							○				
	Minamirinkan 2-13-3	277-3316										
	Īzuka clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Minamirinkan 1-5-8 2do piso	278-3207										
	Ueda kodomo clinic											○
	Rinkan 2-17-6	274-6240										
	Kikuta naika iin		○		Endoscopia	○			○	○		
	Rinkan 2-1-5	274-0030										
	Shōnika Tamai clinic										○	○
	Rinkan 1-8-11 1er piso	277-3030										
	Suzuki iin		○						○	○		
	Minamirinkan 2-5-4	274-4107										
	Takano clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Minamirinkan 1-7-9 2do piso	277-1561										
	Taguchi clinic		○	○		○			○	○	○	
	Minamirinkan 7-25-6	275-3830										
	Miwa Ladies Clinic						Ultrasonido	○		○		○
	Minamirinkan 7-20-30	272-1103										
	Wada Clinic		○			○			○	○	○	○
	Minamirinkan 5-11-25	274-5251										
	Wada seikei geka								○	○		
	Minamirinkan 1-7-9 2do piso	276-5955										
	Ikeda seikei geka clinic		○						○	○		
	Tsuruma 1-31-1 2do piso	262-5788										
Alrededor de la estación de Tsuruma	**Izumi no mori clinic**								○	○		○
	Nishitsuruma 1-19-8	271-7070										
	Ideguchi naika Riumachika		○	○		○			○	○	○	○
	Nishitsuruma 1-1-7	204-5190										
	Kure naika Ichō naika clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○		
	Tsuruma 2-11-29 2do piso	219-9090										
	Kobayashi kokusai clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Nishitsuruma 3-5-6-110	263-1380										
	Sakura clinic								○	○	○	○
	Tsuruma 1-22-7	208-8511										
	Seiwa clinic		○	○	Bario/ Endoscopia	○			○	○	○	○
	Nishitsuruma 5-3488-7	264-3911										
	Sō naika / Junkankika		○	○		○			○	○		
	Tsuruma 1-31-1 2do piso	293-7774										
	Tsuruma Kaneshiro naika clinic										○	
	Tsuruma 2-1-24 2do piso	271-7410										
	Tsuruma seikei geka									○		
	Nishitsuruma 3-13-20 2do piso	273-1155										
	Nakamura shōnika Arerugīka										○	○
	Tsuruma 2-11-29 1er piso	219-2223										

	Nombre (En orden del silabario japonés dentro del área)		Específicos Para personas mayores Hepatitis Próstata	Examen de detección de cáncer en instituciones					Vacunación preventiva			
				Pulmón	Estómago	Colon	Mama	Útero	Neumonía	Influenza	Rubéola	
	Dirección	Teléfono									Medidas	Voluntaria
Alrededor de la estación de Tsuruma	**Nishitsuruma Medical Clinic**		○	○	Endoscopia	○	Ultrasonido / Mamografía		○	○		
	Nishitsuruma 4-1-4	261-0867										
	Maekawa naika clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Shimotsuruma 2777-5-6 1er piso	278-3777										
	Miyazaki geka		○			○			○	○	○	○
	Tsuruma 2-10-3	274-0263										
	Yasuno iin		○	○		○			○	○	○	○
	Shimotsuruma 2568	262-0311										
	Yamaguchi iin		○	○		○			○	○	○	○
	Nishitsuruma 1-11-12	274-4067										
	Yamato Shiritsu byōin				Endoscopia	○	Ultrasonido / Mamografía					
	Fukaminishi 8-3-6	260-0111										
	※Haga la reservación con anticipación para el Examen de detección de cáncer en el Hospital Municipal de Yamato (Yamato Shiritsu byōin no gan kenshin) por te											
	Yamamoto clinic										○	
	Tsuruma 1-3-5 2do piso	206-5467										
	Yukosu Medical Care Clinic		○	○		○			○	○		
	Nishitsuruma 3-6-1 1er y 2do piso No. 120	244-6762										
	Rairakku clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Tsuruma 2-11-29 3er piso	204-5551										
	Iemoto junkanki naika		○	○		○			○	○		
	Yamato-higashi 2-5-12	261-1840										
	Okabayashi clinic		○	○		○			○	○		○
	Chūō 1-1-2 2do piso	262-4885										
	Okamoto seikei geka									○		
	Chūō 5-6-29 1er piso	262-2080										
	Osada clinic		○ Ojo	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Chūō 2-2-1 2do piso	262-2500										
	Sakuramori jibiin kōka clinic									○		
	Kamisōyagi 186-3	200-3387										
	Sasai clinic		○	○		○			○	○		
	Yamato-higashi 1-7-21 3er piso	200-1717										
	Sekimizu seikei geka clinic		○						○	○	○	○
	Fukami-nishi 2-3-28	200-2211										
	Sento Zebia clinic		○ Ojo	○		○			○	○		○
	Yamato-Minami 2-6-8 2.do piso	204-7473										
	Sōyagi clinic		○			○			○	○		
	Sōyagi 2-15-9	265-5358										
	Tanaka clinic		○			○			○	○	○	○
	Sakuramori 3-7-18	200-3322										
	Nobukiyo jibiinkōka clinic									○		
	Yamato-higashi 1-9-25 1er piso	240-8714										
	Fukamidai chūō iin		○	○	Endoscopia	○	Ultrasonido		○	○	○	○
	Fukamidai 3-5-28	263-6661										
	Murakami clinic		○						○	○		
	Yamato-minami 2-9-10	264-0505										
	Momi no ki iin		○						○	○	○	○
	Yamato-minami 2-6-5	261-0214										
	Yamato ekimae Hoshino clinic		○			○			○	○	○	○
	Yamato-higashi 1-4-2 3er piso	260-6020										
	Yamato kodomo clinic											○
	Yamato-higashi 3-4-18	261-0100										
	Yamato San clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Yamato higashi 3-4-27	200-6757										
	Yamato chūō junkanki naika		○	○		○			○	○	Anti	
	Chūō 7-10-15	204-5090										
	Yamato Tokushūkai byōin		○ Ojo	○	Bario/ Endoscopia	○	Ultrasonido / Mamografía	○	○	○	○	○
	Chūō 4-4-12	264-1111										

	Nombre (En orden del silabario japonés dentro del área)		Específicos Para personas mayores Hepatitis Próstata	Examen de detección de cáncer en instituciones					Vacunación preventiva			
	Dirección	Teléfono		Pulmón	Estómago	Colon	Mama	Útero	Neumonía	Influenza	Rubéola Medidas	Rubéola Voluntaria
Alrededor de la estación de Yamato	**Yamato Naika / Shōnika clinic**		○	○		○			○	○	○	○
	Chūō 2-14-9	265-3335										
	Yamato Higashi clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Yamato-higashi 1-4-2 2do piso	244-0810										
	Yamato Hosupita jin clinic								○	○		
	Fukami-nishi 8-2-10	240-8150										
	Yamato Home Clinic					○			○	○	○	
	Yamato-higashi 3-1-6 3er piso	204-5010										
	Yamato Ladies Clinic					○		○		○		
	Chūō 2-13-27-101	260-1151										
	Yoshizawa iin		○		Endoscopia	○			○	○		
	Kamisōyagi 1-3-2	264-1288										
	Yotsuba seikei geka		○						○	○		
	Yamato-higashi 1-7-21 2do piso	205-2052										
	Wakaba clinic		○	○		○			○	○		○
	Chūō 1-7-21	265-6224										
Alrededor de la estación de Sakuragaoka	**Kō seikei geka**		○							○		
	Fukuda 5516	267-1414										
	Koyanagi naika ichōka		○	○		○			○	○		○
	Fukuda 5514-6	267-6003										
	Sakuragaoka jibiinkōka									○		
	Fukuda 5515-1	267-1813										
	Sakuragaoka Chūō byōin		○ Ojo	○	Bario/ Endoscopia	○	Ultrasonido / Mamografía	○	○	○	○	○
	Fukuda 1-7-1	269-4111										
	Hiro clinic		○	○		○			○	○	○	
	Fukuda 2-8-1	269-0020										
Alrededor de la estación de Kōzashibuya	**Ai Clinic Hitsunyōkika / Hifuka**		○			○			○	○	○	○
	Shibuya 5-25-1 2do piso	279-5670										
	Kōzashibuya Tsubasa clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Shibuya 5-22 2do piso	279-5111										
	Kōzashibuya naika geka clinic		○	○	Endoscopia	○			○	○	○	○
	Shibuya 8-3-2	201-0370										
	Kōzashibuya Hyōdō jibiinkōka									○		
	Shibuya 7-23-1	279-5333										
	Shiba Ladies Clinic					○		○				
	Shibuya 8-1-10 2do piso	268-5050										
	Sudō seikei geka clinic								○	○	○	○
	Shibuya 5-6-6	201-0822										
	Daikan Ai clinic								○	○	○	○
	Daikan 1-15-7 2do y 4to piso	205-7771										
	Nire Family Clinic		○ Ojo	○		○			○	○		○
	Shibuya 6-12-6 1er piso	244-0562										
	Fujinuma naika clinic		○ Ojo	○		○			○	○	○	○
	Shibuya 5-25-1 1er piso	201-0161										
	Honda sanfujinka / Naika iin		○			○		○	○	○	○	○
	Shibuya 5-39-2	267-7222										
	Minami Yamato clinic		○	○	Bario/ Endoscopia	○			○	○		
	Shimowada 940-1	268-5999										
	Minami Yamato Kōza clinic		○	○	Bario/ Endoscopia	○			○	○		
	Shibuya 5-22 2do piso	269-7111										
	Minami Yamato byōin		○ Ojo	○	Bario/ Endoscopia	○	Ultrasonido / Mamografía		○	○	○	○
	Shimowada 1331-2	269-2411										
	Mihira clinic		○	○		○			○	○	○	○
	Shibuya 4-8-4-101	201-2220										
	Morita seikei geka shōnika		○						○	○	○	○
	Shimowada 816-1	269-3662										

Sobre la Exención del pago por cuenta propia

〇Personas para las que los Exámenes de detección de cáncer, Chequeos de salud (Exámenes médicos específicos / Examen médico para personas mayores, etc.) y Chequeos de salud para mujeres serán gratuitos.

Personas elegibles para la exención Persons	Certificados requeridos al momento del examen
Personas de 70 años o más (Nacidos el 1 de abril de 1954 o antes) ※1	Documento que muestre su edad, como su Tarjeta del seguro médico, etc.
Miembro de un hogar que recibe ayuda pública para subsistencia (Seikatsu hogo setai no hito) ※1	Certificado de beneficiario de ayuda pública para subsistencia".
Personas que reciben subsidios de apoyo, como los japoneses que se quedaron en China ※1	Documento de identidad de la persona que recibe el subsidio de apoyo.
Miembros de hogares exentos del impuesto municipal / prefectural ※1	Certificado de exención del impuesto municipal / prefectural ※De todas las personas nacidas el 1 de abril de 2007 o antes del mismo hogar. ※En la ciudad de Yamato, solicite la emisión **"Para uso de hogares"** (Un certificado que describe el estado fiscal de todos los miembros de un hogar en una sola hoja). ※Si tiene un examen médico el 31 de mayo o antes, deberá mostrar su certificado del año 2022 (correspondiente al año 2021). Si tiene un examen médico el 1 de junio o después, su certificado del año 2023 (correspondiente al año 2022) que se emitirá el 1 de junio o después. ※Sírvase tramitar la emisión del certificado de todos los miembros del hogar nacidos el 1 de abril de 2007 o antes en el municipio donde estaba su registro de residente el 1 de enero de 2023. **※Incluso si es miembro de un hogar de una sola persona, solicite la emisión "Para uso de hogares".**
Personas para las cuales el Examen de detección del virus de la hepatitis, Cáncer de útero y Cáncer de mama es gratuito.	Boleto de detección del virus de la hepatitis, Boleto de detección de cáncer de útero, Boleto de detección de cáncer de mama (Con la indicación de monto de pago por su cuenta: "Gratis")

※1 Presente el certificado en la ventanilla de recepción de la institución médica donde se hará el examen.

Sobre la reemisión de Boletos de exámenes médicos

〇Si pierde su Boleto de examen de detección de cáncer, Chequeos de salud (Exámenes médicos específicos / Examen médico para personas mayores, etc.), Examen de detección de osteoporosis o Examen dental para adultos, se puede volver a emitir.

Solicitud electrónica	Página web de la ciudad＞Administración/Vida＞Servicio en línea ＞Solicitud en línea ＞Solicitud electrónica e-Kanagawa Escriba en el recuadro de búsqueda (Boleto de examen) y busque	
FAX	（０４６）２６０ １１５６	Escriba su nombre, fecha de nacimiento, dirección y un número de teléfono donde se le pueda localizar durante el día y también qué boleto desea que se le vuelva a emitir.
Teléfono	(046) ２６０ ５６６２ Días laborables de 8:30 a 17:15	
Tarjeta postal (Hagaki)	〒242-8601 (No requiere dirección) Iryō kenshin-ka (Sección de atención y exámenes médicos)	

※No hay Boletos de chequeo de salud (Chequeo de salud básico) para las personas que reciben ayuda pública para subsistencia y para las que reciben el subsidio de apoyo a los japoneses que se quedaron en China. Sírvase llevar el **Certificado de beneficiario de ayuda pública** o el **Certificado de identificación de beneficiario de subsidio de apoyo a los japoneses que se quedaron en China.**

Guía de los Puntos de salud Yamaton

You can earn points by receiving checkups, joining health classes or through other health related activities. When you have accumulated 20 points, you can enter the giveaway for a prize. Raffles are held four times a year (July, October, January, and April). There will be 100 winners each time.

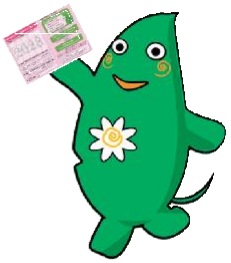
●**Dirigido a:** ▸Residentes de la ciudad de 20 años o más (Nacidos el 1 de abril de 2004 o antes).

●**Fecha de vencimiento de los puntos:** ▸ Hasta el 31 de marzo de 2024※

●**Período de solicitud:** ▸ 1 de abril de 2023 al 10 de abril de 2024※

●**Premios:** ▸5 kg de arroz nacional (Julio/enero)・Regalos por catálogo (Octubre/abril),

※Sin embargo, solo a una tarjeta con menos de 20 puntos juntados durante el año se le podrán sumar los puntos ganados el siguiente año y solo se puede participar una vez. En ese caso, la fecha límite de solicitud final es el 10 de julio de 2024.



Además, en abril de 2024, se regalarán Tarjetas QUO (QUO Card) de 10,000 yenes a 5 solicitantes veinteañeros, treintañeros, cuadragenarios, quincuagenarios, sexagenarios, septuagenarios y de 80 años o más entre los solicitantes del año 2023.

《Procedimiento desde la solicitud hasta el sorteo》

1. Junte puntos

Junte puntos usando la Tarjeta de puntos adjunta a esta guía.

・Participe en aulas y eventos y haga que le sellen la Tarjeta de puntos.

・Visite la Biblioteca de Chūō-Rinkan, Puratto Kōzashibuya, Sirius y el Museo Histórico Tsurumai no Sato, y junte puntos (Hasta 1 punto por día por cada instalación).

・Escriba ud. mismo las fechas de sus exámenes médicos en su Tarjeta de puntos. (Puede ganar puntos solo una vez al año por cada tipo de examen).

2. Haga la solicitud cuando haya juntado 20 puntos.

・Deposítela en el buzón de solicitudes ubicado en las instalaciones públicas de la ciudad.

・Llévela a la Sección de Promoción de la Salud o póngala en un sobre, péguele un sello postal y envíela por correo (Vale la fecha del matasellos)

3. Sorteo / Envío de premios

・ Se realizará un sorteo, solo se notificará a los ganadores y el premio se enviará el mes siguiente al mes del sorteo.

Fecha del sorteo y fecha límite de solicitud:

① Julio de 2023 (Fecha límite: 10/7) ②Octubre de 2023 (Fecha límite: 10/10)

③ Enero de 2024 (Fecha límite: 10/1) ④Abril de 2024 (Fecha límite: 10/4)

Para más información, consulte la página web o el Folleto de información (Goannai chirashi) que hay en los lugares de ubicación de los buzones de solicitudes.

Puede ver la página web desde aquí →

Informes: Sección de promoción de la salud, Encargado de medidas sanitarias・Caminemos 046-260-5803

Información sobre el Espacio de visualización del estado de salud

Ubicado en la Biblioteca de la Salud en el 4.º piso del Centro de creación cultural Sirius. Está equipado con un analizador de la composición corporal, un dispositivo de medición de la edad cerebral, etc., con los que puede medir su salud desde diversos ángulos. Además, en función de los resultados de la medición, puede hacer consultas y recibir consejos. En la Terraza de la salud de la Biblioteca de la salud se realizan conferencias sobre la salud. Para más información, consulte la página web o comuníquese con la Sección de Promoción de la salud.

Puede ver la página web desde aquí →

Consultas: Sección de Promoción de la salud, Encargado de actividades de salud comunitaria 046-260-5663